

РАТНИКОВА Е.И.

СЦЕНАРИЙ ПРОСЛУШИВАНИЯ И ТРАНСКРИПЦИЯ УСТНЫХ ТЕКСТОВ

ШКОЛЬНЫЙ ЭТАП ОЛИМПИАДЫ ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ ДЛЯ 7-8 КЛАССОВ

Конкурс понимания устного текста

Для проведения конкурса рекомендуется создать аудиофайл, содержащий запись текста для аудирования и сценарий прослушивания: озвученные задания к тексту, а также паузы, предусмотренные для их выполнения. При наличии такого аудиофайла ответственный за проведение конкурса включает запись в начале теста и останавливает ее только после того, как прозвучит фраза «Тест окончен. Положите ручки. Сдайте свою работу». На уровне А2 задания могут звучать как на русском, так и на французском языке, поэтому в сценарии они приведены в двух вариантах.

Сценарий прослушивания / Déroulement de l'écoute

Внимание: Запись содержит все задания и все паузы, предусмотренные для выполнения теста, текст звучит дважды. Ответственный за проведение конкурса останавливает запись только после окончания работы.

NB : L'enregistrement comporte l'ensemble des consignes ainsi que le temps de pause entre les écoutes. Le surveillant ne doit donc pas intervenir avant la fin de l'épreuve.

Включение записи / Mise en route de l'enregistrement

Конкурс понимания устного текста

1. Вы прослушаете текст 2 раза

- ✓ До первого прослушивания у вас будет 3 минуты для того, чтобы прочитать вопросы к тексту

Compréhension de l'oral

1. Vous allez entendre 2 fois un enregistrement sonore de 4 minutes environ

- ✓ Avant la première écoute vous aurez 3 minutes pour lire les questions

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none">✓ Затем текст прозвучит в первый раз✓ После этого у вас будет 5 минут, чтобы ответить на вопросы✓ Вы услышите запись текста во второй раз✓ Для завершения работы с вопросником у вас будет еще 5 минут | <ul style="list-style-type: none">✓ Puis vous écouterez une première fois l'enregistrement✓ Vous aurez ensuite 5 minutes pour commencer à répondre aux questions✓ Vous écouterez une deuxième fois l'enregistrement✓ Vous aurez encore 5 minutes pour compléter vos réponses |
|---|---|

2. Прочитайте вопросы к тексту в «Листе заданий». На это вам дается 3 минуты. / Lisez maintenant les questions. Vous avez 3 minutes.

Конкурсанты переворачивают листы ответов

Пауза 3 минуты / Pause de 3 minutes

3. Прослушайте текст первый раз. / Ecoutez maintenant l'enregistrement. (Repiquage de Hatuel D., Une star en danger, Chapitre 1, Cideb, 2008). Durée texte: environ 2'22".

Narrateur : Cannes : capitale du cinéma, ville de fêtes et de paillettes pendant les dix jours du Festival.

Fanny est très excitée lorsqu'elle descend du train : elle va découvrir les coulisses et les secrets du monde du cinéma, assister à des projections de films en avant-première mondiale et réaliser un reportage ! Fanny habite à Lyon avec sa famille. Elle a 17 ans, mais elle semble plus âgée : elle est très grande et peut facilement faire croire qu'elle est majeure. Alexandre, son frère, est venu lui aussi. Il a 20 ans et il étudie le cinéma à l'université.

Fanny et Alexandre descendent du train. Il fait un temps magnifique. Ils sont contents et se dépêchent d'aller chez leur tante pour poser leurs sacs.

Tante : Bonjour, Fanny, bonjour, Alexandre ! Vous avez fait bon voyage ?

Alexandre : Oui, oui. Lyon-Cannes, c'est pas très long. À peine quatre heures de TGV.

Fanny : Et puis, on est tellement contents d'être ici. Je rêve d'assister au Festival depuis des années ! Tu as de la chance de vivre ici !

Tante : Oh, tu sais, le Festival me fatigue : trop de monde, trop de bruit, trop d'argent jeté par les fenêtres.

Fanny : Comme tu es négative, tata !

Tante : Non, je suis réaliste. Je n'aime pas voir tout ce luxe inutile et puis...

Alexandre : Oui, je comprends. Mais Cannes reste quand même la capitale du septième art.

Tante : Bien sûr, mais... Bon... Vous êtes là pour vous amuser. Alors, qu'est-ce que vous avez prévu ?

Fanny : Moi, j'aimerais voir beaucoup de films, et je voudrais surtout réaliser un reportage ! Tu sais que je veux être journaliste ?

Tante : Oui, ta mère me l'a dit. C'est un beau métier, mais il faut faire de longues études.

Fanny : Oui, je sais, mais ce n'est pas un problème : j'ai de bonnes notes et je suis très motivée.

Tante : Au fait, vous êtes sûrement fatigués : reposez-vous et mangez quelque chose ! Je vais vous préparer un sandwich...

Alexandre : C'est gentil, mais on va profiter de cette belle journée pour aller faire un tour sur la Croisette.

Fanny : Oui ! À nous le Festival !

4. Отвечайте на вопросы. Для этого у вас 5 минут. / Commencez à répondre aux questions. Vous avez 5 minutes.

Пауза 5 минут / Pause de 5 minutes.

5. Прослушайте текст во второй раз. / Ecoutez l'enregistrement.

Второе прослушивание / Seconde écoute du document.

6. Закончите выполнение заданий. У вас 5 минут / Vous avez encore 5 minutes pour répondre aux questions.

Пауза 5 минут / Pause de 5 minutes.

7. Перенесите свои решения в «Лист ответов». На это вам дается 3 минуты. / Il vous reste 3 minutes pour terminer le travail.

Пауза 3 минуты / Pause de 3 minutes.

8. Тест окончен. Положите ручки. Сдайте свою работу. / L'épreuve est terminée. Veuillez poser vos stylos. Rendez votre copie.

Выключить режим прослушивания диска